TÒA ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 12- VĨNH LONG** **TỈNH VĨNH LONG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 36/2025/QĐCNHGT-DS	*Vĩnh Long, ngày 11 tháng 9 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của ông Võ Văn T đại diện cho người khởi kiện Ngân hàng Thương mại cổ phần V và người bị kiện chị Trần Bích P;

Sau khi nghiên cứu:

Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 07 tháng 8 năm 2025 của Ngân hàng Thương mại cổ phần V;

Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 8 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: **Ngân hàng Thương mại cổ phần V (V1)**

Địa chỉ trụ sở: số H L, phướng L, quận Đ, Hà Nội (Nay là H L, phường G, Thành Phố Hà Nội).

Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Chí D - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Người đại diện hợp pháp: Ông Võ Văn T- Cán bộ Ngân hàng Thương mại cổ phần V theo văn bản ủy quyền số 035/2025/UQ-VPB ngày 14/8/2025 của Phó Tổng Giám đốc XLN pháp lý KHCN (RCC4) Ngân hàng Thương mại cổ phần V.

- Người bị kiện: Chị **Trần Bích P**, sinh năm 1981.

Địa chỉ: ấp Đ, xã L, huyện T, tỉnh Trà Vinh (Nay là ấp Đ, xã T, tỉnh Vĩnh Long).

Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 8 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 15 tháng 8 năm 2025 cụ thể như sau:

Anh Võ Văn T đại diện cho Ngân hàng Thương mại cổ phần V cùng với chị Trần Bích P thống nhất thỏa thuận: Chị Trần Bích P thừa nhận có nợ và đồng ý trả cho Ngân hàng Thương mại cổ phần V số tiền nợ vay tạm tính đến ngày 12/6/2025 tổng số tiền là 277.371.619 đồng, trong đó: Nợ gốc: 217.200.000 đồng (nợ gốc khoản vay là 207.200.000 đồng, nợ gốc thẻ tín dụng là 10.000.000 đồng); Nợ lãi: 60.171.619 đồng (lãi khoản vay là 53.388.102 đồng và lãi thẻ tín dụng là 6.783.517 đồng).

Kể từ ngày 13/6/2025 bên vay còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng số: 325-P-0283863 ngày 17/11/2023 và Hợp đồng tín dụng số LD2408802102 ngày 28/3/2024 cho đến khi thanh toán xong tất cả các khoản nợ này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà bên vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- TAND tỉnh Vĩnh Long;
- THADS tỉnh Vĩnh Long;
- VKSND khu vực 12 - Vĩnh Long;
- Lưu HS HGV.

THẨM PHÁN
(đã ký)

Võ Thị Ngọc Quyền